



## **Information gemäß der Datenschutz-Grundverordnung zur Verarbeitung von Daten im Eigenbetrieb Flecken Aerzen „Wasser“**

### **Vorbemerkung:**

Der Eigenbetrieb Flecken Aerzen „Wasser“ erfasst personenbezogene Daten von Ihnen in unterschiedlichsten Verwaltungsverfahren. Diese Daten werden verarbeitet und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen unter anderem an andere Behörden weitergegeben.

### **1. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung:**

- a. Herr Garlipp, Kirchplatz 2, 31855 Aerzen, 05154/988-39
  - b. Herr Nickel, Kirchplatz 2, 31855 Aerzen, 05154/988-15
  - c. Frau Bartels, Kirchplatz 2, 31855 Aerzen, 05154/988-48
- E-Mail: [rathaus@aerzen.de](mailto:rathaus@aerzen.de)

### **2. Beauftragter für den Datenschutz:**

Kommunale Datenverarbeitung Oldenburg (KDO), Elsässer Straße 66, 26121 Oldenburg,  
Tel.: 0441/9714-0, E-Mail: [info@kdo.de](mailto:info@kdo.de)

### **3. Zweck und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung personenbezogener Daten**

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten im Einklang mit den Bestimmungen der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), der Abgabenordnung (AO), der Abgabensatzung zur Abwasserbeseitigungssatzung des Flecken Aerzen, der Abgabensatzung zur Wasserversorgungssatzung des Flecken Aerzen sowie des Niedersächsischen Datenschutzgesetzes (NDSG).

#### **a. Verarbeitung zur Wahrnehmung einer Aufgabe, die im öffentlichen Interesse liegt, Art. 6 Abs. 1 Buchst. e), Abs. 3 DSGVO:**

Zur Erfüllung unserer öffentlichen Aufgabe, die Abgaben nach den Vorschriften der Abgabenordnung, des Kommunalabgabengesetzes sowie der einschlägigen Steuergesetze sowie kommunalen Satzungen gleichmäßig festzusetzen und zu erheben, benötigen wir personenbezogene Daten. Ihre personenbezogenen Daten werden dabei in dem abgabenrechtlichen Verfahren verarbeitet, für das sie erhoben wurden. Nur in den gesetzlich ausdrücklich zugelassenen Fällen dürfen wir die zur Durchführung eines abgabenrechtlichen Verfahrens erhobenen personenbezogenen Daten auch für andere Zwecke verarbeiten.

#### **b. Verarbeitung aufgrund einer Einwilligung, Art. 6 Abs. 1 Buchst. a) DSGVO:**

Soweit eine Einwilligung zur Verarbeitung personenbezogener Daten für bestimmte Zwecke (z.B. Kontodaten im Rahmen eines SEPA-Lastschriftmandates oder für Erstattungen) erteilt wurde, ist die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung dieser Daten die von Ihnen erteilte Einwilligung oder auch der mit dem Flecken Aerzen geschlossene privatrechtliche Vertrag.



**c. Verarbeitung zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen, Art. 6 Abs. 1 Buchst. c) DSGVO:**

Darüber hinaus verarbeiten wir personenbezogene Daten auch zur Erfüllung gesetzlicher Aufbewahrungspflichten nach der Kommunalhaushalts- und -kassenverordnung (KomHKVO) bzw. der Abgabenordnung (Nähere Erläuterungen hierzu unter dem Punkt 6, Dauer der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten).

**4. Kategorien von Empfängern von personenbezogenen Daten**

Herausgegeben werden dürfen die Daten an andere Behörden, soweit dies zur Durchführung des Verwaltungsverfahrens zwingend erforderlich ist, sowie an Dritte, wenn dies gesetzlich erlaubt ist.

**5. Dauer der Speicherung**

Nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungspflicht werden Ihre personenbezogenen Daten grundsätzlich gelöscht. Ihre personenbezogenen Daten werden so lange gespeichert, wie dies für das Abgabeverfahren, für den Forderungseinzug oder zur Erfüllung gesetzlicher Aufbewahrungspflichten erforderlich ist. Maßstab hierfür sind die abgabenrechtlichen Verjährungsfristen gemäß §§ 169 –171 Abgabenordnung sowie § 41, Absatz 2 KomHKVO. Letztere Vorschrift sieht hierfür eine Mindestfrist von 10 Jahren vor. Die Sie betreffenden personenbezogenen Daten dürfen auch gespeichert werden, um sie für künftige abgabenrechtliche Verfahren zu verarbeiten (§ 88a AO, § 11 NKAG). Des weiteren werden Ihre personenbezogenen Daten, soweit dies erforderlich ist, auch aufgrund der gesetzlichen Verjährungsvorschriften gemäß des Niedersächsischen Verwaltungsverfahrensgesetzes sowie des Bürgerlichen Gesetzbuches bis zu 30 Jahre gespeichert, wobei die regelmäßige Verjährungsfrist und damit Aufbewahrungsfrist drei Jahre beträgt.

**6. Betroffenenrechte**

Jede von einer Datenverarbeitung betroffene Person hat nach der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) insbesondere folgende Rechte:

- a. Auskunftsrecht über die zu ihrer Person gespeicherten Daten und deren Verarbeitung (Art. 15 DSGVO)
- b. Recht auf Datenberichtigung, sofern ihre Daten unrichtig oder unvollständig sein sollten (Art. 16 DSGVO)

**7. Beschwerderecht**

Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde (Die Landesbeauftragte für Datenschutz Niedersachsen, Prinzenstraße 5, 30159 Hannover, Telefon: 0511/120-4500, E-Mail: [poststelle@lfd.niedersachsen.de](mailto:poststelle@lfd.niedersachsen.de)), wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden.